

# 1. Bula-Bula, Sayeman (República Democrática del Congo)

[Original: francés]

## Historial

Profesor numerario de la Universidad de Kinshasa (República Democrática del Congo) (1987 hasta la actualidad)

Ex Magistrado ad hoc de la Corte Internacional de Justicia (2000 a 2002)

Miembro de la Corte Permanente de Arbitraje (2001 a 2013)

Miembro del Comité de redacción del *African Yearbook of International Law* (2003 hasta la actualidad)

## Datos personales

Apellido: Bula-Bula

Nombre: Sayeman

Lugar y fecha de nacimiento: Ebonda (Congo), 31 de agosto de 1950

Estado civil: casado y padre de dos (2) hijos

Nacionalidad : congoleña

Profesión: Profesor universitario

Otras actividades profesionales: experto consultor de varios organismos gubernamentales, no gubernamentales e internacionales.

## Formación univesitaria

1986 Doctor en Derecho, Universidad de Lovaina.

1976 Licenciado en Derecho, Universidad de Kinshasa.

1973 Diploma de tercer grado en Derecho, Universidad de Kinshasa.

Various certificates and diplomas.

## Experiencia profesional de ámbito nacional

### *Experiencia administrativa*

2002 Presidente de la Comisión nacional de lucha contra la corrupción (2002 a 2004).

### *Experiencia académica*

1995 Secretario general administrativo de la Universidad de Kinshasa (1995 y 1996).  
Miembro del Comité Gestor Interino encargado de desempeñar las funciones de la Secretaría General Académica y, llegado el caso, del Rectorado (octubre de 1995 y marzo de 1996).

1994 Vicedecano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Kinshasa (1994 a 1995), encargado de organizar las actividades de enseñanza teórica y práctica; miembro de la junta de la Facultad y encargado interinamente del Decanato.

1988 Secretario Académico de la Facultad de Derecho de la Universidad de Kinshasa, encargado de la aplicación de los programas de estudios (1988 a 1994).

*Experiencia docente*

1998	«Profesor numerario», 1998 hasta la actualidad.
1992-1997	«Profesor».
1988-1992	«Profesor asociado».
1976-1980	«Ayudante».

*Experiencia como consultor*

2009	Experto consultor del Ministerio de Hidrocarburos para la demarcación de los límites exteriores de la plataforma continental.
2008	Experto consultor del Ministerio de Relaciones Exteriores y de Cooperación Internacional.
1998-2001	Consultor del Ministerio de Energía para la elaboración del protocolo del acuerdo de colaboración científica entre la República Democrática del Congo y las universidades estadounidenses de Miami y Syracuse, en el marco del proyecto Geociencias en los lagos Eduardo, Alberto y Tanganica (GEOLAT, 1998 a 2001), miembro del programa internacional del Decenio Internacional de los Lagos del África Oriental (IDEAL, 1993 a 2003), julio y agosto de 1998.
1998	Asesor del Ministerio de Fomento del Sector del Petróleo, encargado de estudiar la demarcación de las fronteras marítimas de la República Democrática del Congo, julio de 1998.
1989	Experto homologado por el Banco Mundial para el tercer proyecto en el sector del abastecimiento de agua en el Zaire, convenio de crédito del Banco Mundial (1989), para la elaboración de un código del agua (1989 a 1994).

**Experiencia profesional de ámbito internacional***Experto internacional*

2010	Profesor invitado por el Tribunal Internacional del Derecho del Mar a la conferencia sobre la actualidad del derecho del mar en los Estados de la costa atlántica de África, Hamburgo (Alemania), 2 de septiembre de 2010.  Participante en la Jornada de estudios Berman sobre el tema “Colonialismo y Derecho internacional, pasiones, ambivalencia y nacionalismo”, Universidad de París I, Panthéon-Sorbonne, 25 de marzo de 2010.
2003	Miembro del grupo de la Corte Permanente de Arbitraje encargado de resolver controversias relacionadas con los recursos naturales y el medio ambiente, 2003.
2001	Miembro de la Corte Permanente de Arbitraje (La Haya), desde 2001.  Miembro del Tribunal Especial de Arbitraje para la Pesca Marina, desde 2001.
2000	Magistrado ad hoc de la Corte Internacional de Justicia en la causa relativa a la orden de detención de 11 de abril de 2000 ( <i>República Democrática del Congo c. Bélgica</i> , 2000 a 2002).
1999	Miembro del Tribunal de arbitraje especial para la protección y la preservación del medio marítimo habilitado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, 20 de enero de 1999.

- 1997 Coordinador (nivel L.4) del proyecto de promoción del estado de derecho del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en la República de Haití (de 1997 a 1998).
- 1996 Coordinador (nivel L.4) del proyecto de cátedra sobre derechos humanos y derecho internacional humanitario del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en la Academia Militar de Buyumbura (Burundi), 1996.
- Coordinador del seminario de derecho humanitario internacional para militares organizado por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, (Ginebra, 27 de julio a 3 de agosto de 1996).
- Coordinador del seminario sobre derecho humanitario internacional dirigido al Alto Mando de las Fuerzas Armadas del Togo, organizado por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, (Lomé, 20 a 27 de octubre de 1996).

*Miembro de instituciones especializadas*

- 2007 Miembro del Consejo Científico Nacional de la República Democrática del Congo.
- 2002 Miembro del junta editorial del *African Yearbook of International Law* (Anuario Africano de Derecho Internacional) – (La Haya), 2002.
- 1993 Miembro de la Sociedad Africana de Derecho Internacional y Comparado, (Londres), de 1993 a 2000.
- 1992 Miembro cofundador de la red francófona “Derecho ambiental”, (Montreal, 1992, hasta la actualidad).

*Miembro de otras asociaciones*

- 2003 Miembro de la Wilton Park International Association (Londres, 2003 hasta la actualidad).

*Actividades diplomáticas multilaterales*

- Ene. 2009 Miembro de la delegación de la COHYDRO (República Democrática del Congo) en Yaundé para demarcar el límite exterior de la plataforma continental, Yaundé, del 10 a 16 de enero de 2009.
- Nov. 2008 Candidato de la República Democrática del Congo en la doble elección de magistrados de la Corte Internacional de Justicia por parte de la Asamblea General y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas .
- Oct. 2008 Ponente de la delegación de la República Democrática del Congo ante la Asamblea General de las Naciones Unidas con motivo del informe del Presidente de la Corte Internacional de Justicia, Nueva York, 30 de octubre de 2008.
- Jun. 2008 Jefe de la delegación de la República Democrática del Congo en la decimoctava Reunión de los Estados Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, Nueva York, del 13 al 20 de junio de 2008.
- Miembro de la delegación de la República Democrática del Congo en la Cumbre de la Unión Africana de Sharm El-Sheik (Egipto), 25 a 30 de junio de 2008.
- Mar. 2008 Participante en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la pesca en alta mar, Nueva York, del 16 al 20 de marzo de 2008.

Delegado de la República Democrática del Congo en la séptima ronda de consultas oficiosas de los Estados Partes con relación al Acuerdo sobre la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 relativas a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces cuyos territorios se encuentran dentro y fuera de las zonas económicas exclusivas (poblaciones de peces transzonales) y las poblaciones de peces altamente migratorios, Nueva York, 11 y 12 de marzo de 2008.

Entrevistas con los embajadores, representantes permanentes ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, Le Luang Minh (Viet Nam), Frances Mary Lisson (Australia), Johan C. Verbeeke (Bélgica), Liu Zhenmin (China), Marcello Spatafora (Italia), Yukio Takasu (Japón), Jorge Urbina (Costa Rica), Maria Viotti (Brasil) y el Representante Permanente Adjunto de Francia, el Sr. Jean-Pierre Lacroix relativas a la elección para el cargo de magistrado de la Corte Internacional de Justicia, Nueva York, del 14 al 17 marzo de 2008.

- Jun. 2007 Experto invitado a la reunión de la Unión Africana relativa al proyecto de creación de los Estados Unidos de África, Trípoli, 20 y 21 de junio de 2007.
- Jun. 2008 Delegado de la República Democrática del Congo en la 34ª Cumbre de la Unión Africana en la que se aprobó el protocolo adicional de la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos relativo a la creación de una Corte Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, celebrada del 2 al 10 de junio de 1998 en Uagadugú (Burkina Faso).
- Mar. 2008 Coordinador principal del seminario conjunto de la Organización de la Unidad Africana, el Comité Internacional de la Cruz Roja, las Naciones Unidas y la Unión Europea sobre los conflictos anárquicos, organizado por los Representantes Permanentes ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y la Organización de la Unidad Africana, Adís Abeba, Etiopía, 30 y 31 de marzo de 1998.

*Actividades científicas internacionales*

- Mar. 2009 Miembro del tribunal de la tesis titulada “La gestión de los bosques desde la perspectiva del desarrollo sostenible”, Facultad de Derecho de la Universidad de Lovaina la Nueva, 27 de marzo de 2009.
- Feb. 2009 Invitado por la Universidad de París I Panthéon-Sorbonne con motivo de la presentación de la obra “La France dans le monde : puissance ou influence” (“Francia en el mundo: potencia o influencia”); 10 de febrero de 2009.
- 2008 Copromotor del proyecto de investigación conjunto de la Universidad de Kinshasa y la Universidad Libre de Bruselas neerlandófona sobre la metodología de investigación en el derecho internacional, enero de 2008.
- 2007 Participante en el simposio de 10 y 11 de mayo de 2007 organizado por la Universidad de Tejas y la Universidad de California en la Corte Permanente de Arbitraje (La Haya) en torno al tema “Múltiples partes, múltiples problemas”.
- 2006 Promotor, en colaboración con el profesor Stefaan Smis, del proyecto de cooperación interuniversitaria UNIKIN-VLIR-UOS para la elaboración del primer compendio de los tratados suscritos por el Congo (1960 a 1980) junto con otras cuestiones de derecho internacional.
- Invitado de honor, Séptima Conferencia Internacional de Presidentes de Cortes Supremas de Justicia, Lucknow, India, 8 a 11 de diciembre de 2006.

- 2005 Invitado de honor, Sexta Conferencia Internacional de Presidentes de Cortes Supremas de Justicia, Lucknow, India, 9 a 13 de diciembre de 2005.
- Invitado a la 784ª Conferencia de Wilton Park sobre la promoción de la buena gobernanza y el desarrollo de los países afectados por conflictos: la función del Parlamento y el Gobierno, Winston House, junio de 2005.
- 2003 Participante en la Conferencia de la Oficina de Relaciones Exteriores y de la Commonwealth (Wilton Park) sobre los países en situación posterior a un conflicto, septiembre de 2003.
- 2001 Coordinador en la Conferencia de la Oficina de Relaciones Exteriores (Wilton Park) sobre la justicia en África (agosto de 2001).
- 2000 Ponente principal en la jornada de reflexión de 28 de octubre de 2000 sobre las perspectivas de paz en Angola y la República Democrática del Congo, organizada por el Comité para el África Meridional, Centro de Estudios Africanos de Bruselas de las Universidades Libres francófona y neerlandófona de Bruselas.
- 1999 Ponente en el Cuarto Simposio Mundial sobre el pensamiento de Muammar Al Ghadafi en “El Libro Verde y la crisis de la comunidad internacional en el umbral del siglo XXI”, Trípoli, Libia, 29 de noviembre a 3 de diciembre de 1999.
- Coordinador en el seminario regional sobre la aplicación de las ciencias del mar y la gestión racional y sostenible de los recursos costeros y marinos, Angola, República Democrática del Congo y Côte d’Ivoire, Kinshasa, 23 a 26 de febrero de 1999.
- 1998 Participante en el coloquio “La intervención de medios de paz extranjeros en las zonas de conflicto: ¿con qué legitimidad?”, Fondation Hironnelle, Cartigny, Ginebra, 3 a 5 de julio de 1998.
- 1997 Coordinador principal del grupo de trabajo sobre el estado de derecho en África en la novena conferencia de la Sociedad Africana de Derecho Internacional y Comparado “Técnicas jurídicas para la aplicación del Estado de derecho en África”, Abiyán, Côte d’Ivoire, agosto de 1997.
- 1995 Participante en la séptima conferencia de la Sociedad Africana de Derecho Internacional y Comparado sobre “Integración regional en África como solución a los problemas económicos del continente”, Johannesburgo, Sudáfrica, agosto de 1995.
- Participante en la reunión de evaluación del proyecto “Derecho ambiental”, Asociación de Universidades Parcial o Totalmente de Lengua Francesa y de las Universidades de la Red Francófona, Lovaina la Nueva, Bélgica, septiembre de 1995.
- 1994 Coordinador principal del seminario-taller sobre “Los niños y los conflictos en el África Central”, Kinshasa, noviembre de 1994.
- Participación en la sexta conferencia de la Sociedad Africana de Derecho Internacional y Comparado sobre “La OUA y África en el año 2000: resolución de los conflictos y protección de las personas desplazadas”, Kampala, Uganda, septiembre de 1994.
- Participación en la reunión de evaluación del proyecto “Derecho ambiental”, Asociación de Universidades Parcial o Totalmente de Lengua Francesa y de las Universidades de la Red Francófona, Lovaina la Nueva, Bélgica, junio de 1994.
- 1993 Ponente en la quinta conferencia de la Sociedad Africana de Derecho Internacional y Comparado sobre “África, la Organización de la Unidad Africana y el nuevo orden mundial”, Acra, Ghana, septiembre de 1993.

- Participante en la reunión de evaluación del proyecto “Derecho ambiental”, Asociación de Universidades Parcial o Totalmente de Lengua Francesa y de las Universidades de la Red Francófona, Lovaina la Nueva, Bélgica, junio de 1993.
- 1992 Coordinador en el quinto seminario regional africano sobre derecho internacional humanitario, organizado por el Comité Internacional de la Cruz Roja, (Yaundé, Camerún, noviembre de 1992).
- Participante en las segundas jornadas de estudios francófonos de la Asociación de Universidades Parcial o Totalmente de Lengua Francesa y de las Universidades de la Red Francófona, y en la creación de la red francófona “Derecho ambiental”, (Montreal, agosto y septiembre de 1992).
- 1991 Embajador y miembro de un grupo de 10 personalidades congoleñas encargadas de coordinar la campaña mundial del CICR para la protección de las víctimas de guerra, Kinshasa, noviembre de 1991.
- 1989 Coordinador en el segundo seminario regional de África Central organizado por el Comité Internacional de la Cruz Roja sobre derecho internacional humanitario, Kinshasa, abril de 1989.
- 1988 Coordinador en el primer seminario regional de África Central organizado por el Comité Internacional de la Cruz Roja sobre derecho internacional humanitario, Kinshasa, marzo de 1988.
- 1983 Participante en la conferencia europea sobre “El nuevo derecho del mar y del medio ambiente en el contexto europeo”, organizada por la Comisión Europea, Bruselas, enero de 1983.

### Principales publicaciones y obras científicas

#### *Derecho del mar y derecho ambiental*

- 1999 “L’odyssée du droit de la mer dans les abysses” (*La odisea del derecho del mar en los abismos*), *Liber Amicorum Mohammed Bedjaoui*, La Haya, Kluwer Law International, 1999, págs. 63-147.
- 1996 “Les institutions de gestion des forêts au Zaïre” (*Las instituciones de gestión forestal en el Zaire*), coloquio de la red “Derecho ambiental” en Limoges, (Francia, noviembre de 1994), *Droit, Forêt et développement durable*, Bruselas, Bruylant, 1996, págs. 293-306.
- “L’infortune du Comité de pêche du golfe de Guinée”, “L’intégration régionale est-elle une solution aux problèmes économiques de l’Afrique ?” (*El infortunio del Comité de Pesca del Golfo de Guinea – ¿La integración regional es una solución a los problemas económicos de África ?*), actas de la octava conferencia de la Sociedad Africana de Derecho Internacional y Comparado, 1996, págs. 253 a 260 .
- 1992 “Le nouveau droit de la mer dans le contexte économique du Zaïre” (*El nuevo derecho del mar en el contexto económico del Zaire*), Bruselas, Bruylant, 110 páginas.
- 1989 “Les Etats sans littoral et le droit de la mer” (*Los Estados sin litoral y el derecho del mar*), conferencia debate, Bangui, Universidad de Bangui, República Centroafricana, 26 de enero de 1989, 15 páginas.
- 1990 “L’Europe de 1992 et ses implications sur la coopération euro-africaine en matière maritime” (*La Europa de 1992 y sus implicaciones en la cooperación euroafricana en el ámbito marítimo*), comunicación en el Seminario Internacional sobre la Europa de 1992 y África, Universidad de Kinshasa, 5 a 8 de noviembre de 1990, 27 páginas.

1988 “Le nouveau droit de la mer au regard de l’Afrique” (*El nuevo derecho del mar con respecto a África*), conferencia-debate, Kinshasa, Universidad de Kinshasa, 17 de mayo de 1998, 20 páginas.

“Les normes de la qualité des eaux en droit comparé” (*Las normas de la calidad de las aguas en derecho comparado*), comunicación en el Primer Simposio Nacional sobre las Normas de la Calidad de las Aguas, Comité Nacional de Actividades Relativas al Agua y los Saneamientos, Kinshasa, 9 a 14 de mayo de 1988, 34 páginas.

*Derecho internacional de la paz, la seguridad y los derechos humanos*

2010 “Droit international humanitaire” (*Derecho Internacional Humanitario*), Lovaina la Nueva, Academia-Bruylant, 2010, 404 páginas.

2009 “Les élections à la Cour internationale de Justice du 6 novembre 2008 : la théorie et la pratique” (*Las elecciones en la Corte Internacional de Justicia de 6 de noviembre de 2008: la teoría y la práctica*), *Revue de droit africain*, n° 49, 2009, págs. 3-65.

2007 “Le projet des Etats-Unis d’Afrique : Utopie ou réalité ?” (*El proyecto de los Estados Unidos de África: ¿utopía o realidad?*), conferencia de expertos de Trípoli, de 20 a 21 de junio de 2007.

2006 *Liber Amicorum Marcel Lihau* (director científico), Kinshasa, Presses de l’Université de Kinshasa, Bruselas, Bruylant, 2006, 523 páginas.

“Senegalese Jurisdiction versus Belgian Universal Jurisdiction, Judgment of November 25, 2005 of the Court of Appeals of Dakar concerning the lack of Jurisdiction in the Extradiction of Mr. Hissène Habré” (*Jurisdicción de Senegal c. jurisdicción universal de Bélgica, resolución de 25 de noviembre de 2005 de la Corte de Apelación de Dakar en la que se declara incompetente en el asunto relativo a la extradición del Sr. Hissène Habré*), *Liber Amicorum Marcel Lihau*, Kinshasa, Presses de l’Université de Kinshasa, Bruselas, Bruylant, 2006, págs. 319-334.

“Esquisse sur le concept d’Etat de droit” (*Apunte sobre el concepto de estado de derecho*), *Liber Amicorum Marcel Lihau*, Kinshasa, Presses de l’Université de Kinshasa, Bruselas, Bruylant, 2006, págs. 335-376.

2005 “L’arrêt du 25 novembre 2005 de la Cour d’appel de Dakar relatif à l’exception d’incompétence dans l’extradition de M. Hissène Habré” (*La resolución de 25 de noviembre de 2005 de la Corte de Apelación de Dakar en la que se declara incompetente en el asunto relativo a la extradición del Sr. Hissène Habré*), *Revue de droit africain* n° 36, octubre de 2005, págs. 301-316.

“Mise hors-la-loi ou mise en quarantaine des gouvernements anticonstitutionnels par l’Union africaine ?” (*Ilegalización o puesta en cuarentena de los Gobiernos anticonstitucionales*), *African Yearbook of International Law*, vol. 11, 2003, págs. 23-78.

2004 “Les immunités pénales et l’inviolabilité du ministre des Affaires étrangères en droit international. Principe – Caractère – Portée – Exceptions – Limites – Sanctions”. (*La inmunidad penal y la inviolabilidad del Ministerio de Asuntos Extranjeros en derecho internacional. Principio – Carácter – Alcance – Excepciones – Límites – Sanciones*) (Causa relativa a la orden de detención de 11 de abril de 2000, *la República Democrática del Congo c. el Reino de Bélgica*, Corte Internacional de Justicia, fallo de 14 de febrero de 2002), Kinshasa, Presses de l’Université de Kinshasa, 2004, 186 páginas.

“L’accord de Pretoria du 31 juillet 2002 et le protocole de Luanda du 6 août 2002 relatifs au règlement du conflit armé contre la République démocratique du Congo” (*El acuerdo de Pretoria de 21 de julio de 2002*

- y el protocolo de Luanda de 6 de agosto de 2002 relativos a la resolución del conflicto armado contra la República Democrática del Congo), *Annales de la Faculté de droit*, vol. XI-XXVII, 2004, págs. 53-68.
- 2002 “Opinion individuelle jointe à l’arrêt du 14 février 2002 relative à l’affaire du Mandat d’arrêt du 11 avril 2000” (*Voto reservado en el fallo de 14 de febrero de 2002 relativo a la orden de detención de 11 de abril de 2000*) (República Democrática del Congo c. el Reino de Bélgica), Corte Internacional de Justicia recopilación, 2002, págs. 100-136.
- 2000 “Opinion dissidente jointe à l’ordonnance du 8 décembre 2000 relative à l’affaire du Mandat d’arrêt du 11 avril 2000” (*Voto reservado en el auto de 8 de diciembre de 2000 relativo a la orden de detención de 11 de abril de 2000*), (República Democrática del Congo c. el Reino de Bélgica), Corte Internacional de Justicia recopilación, 2000, págs. 218-228.
- “La seconde “onusation” du Congo - Perspectives de paix en Angola et en République démocratique du Congo” (*Segunda “Onusización” del Congo - Perspectivas de paz en Angola y la República Democrática del Congo*), actas de la conferencia de 28 de octubre de 2000 organizada por el Comité para el África Meridional, el Centro de Estudios Africanos de la Universidad Libre de Bruselas francófona y la Universidad Libre de Bruselas neerlandófona (inédito).
- 1999 “La contribution de l’accord de Syrte du 18 avril 1999 au règlement des différends dans la région des Grands Lacs” (*Contribución del Acuerdo de Syrte de 18 de abril de 1999 a la solución de controversias en la región de los Grandes Lagos*), actas del cuarto simposio mundial sobre el pensamiento de Muammar Al Ghadafi, “El libro verde y la crisis de la comunidad internacional en el umbral del siglo XXI”, Trípoli, Libia, 29 de noviembre a 3 de diciembre.
- “Derecho Internacional Humanitario”, curso impartido en el seminario sobre el quincuagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, organizado por la Facultad de Derecho de la Universidad de Kinshasa y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en la República Democrática del Congo, *Droits de l’homme et droit international humanitaire*, Kinshasa, Presses de l’Université de Kinshasa, 1999), págs. 131 a 173
- “L’accord de Syrte du 18 avril 1999 pour le règlement des différends dans les Grands lacs” (*Contribución del Acuerdo de Syrte de 18 de abril de 1999 a la solución de controversias en la región de los Grandes Lagos*), reseña, *Revue africaine de droit international et comparée*, vol. 11, n° 3, octubre de 1999, págs. 418 a 436
- “La Cour pénale internationale envisagée dans ses rapports avec le Conseil de sécurité des Nations Unies - L’Afrique et les enjeux de la mondialisation” (*La Corte Penal Internacional y su relación con el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas - África y los retos de la mundialización*), Sociedad Africana de Derecho Internacional y Comparado, procedimiento 11 (1999), págs. 321 a 333.
- “L’ambiguïté de l’humanité en droit international” (*La ambigüedad del concepto de humanidad en derecho internacional*), lección inaugural con ocasión del comienzo del curso académico 1998-1999 de las universidades públicas de la República Democrática del Congo, Academia de Bellas Artes, Kinshasa, 1999, 19 páginas.
- 1998 “Ebauche de la notion de conflit anarchique - Mise en œuvre du droit international humanitaire dans le contexte des conflits dits anarchiques” (*Esbozo del concepto de conflicto anárquico, aplicación del derecho internacional humanitario en el contexto de los llamados conflictos anárquicos*), actas del quinto seminario conjunto de la OUA y el CICR

dirigido a los embajadores acreditados ante la Organización de la OUA y ampliado a los miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y al Consejo de Europa, Adís Abeba, New Conference Centre – ECA, 30 y 31 de marzo de 1998, Omán, Vision Africa, 1998, págs. 55 a 64.

“The Uncertain Role of the « Civil Society » in the Resolution of an « Anarchic Conflict »” (*El incierto papel de la sociedad civil en la solución de un conflicto anárquico*), *ibíd.*, págs. 103 a 109.

“Le conflit anarchique en question” (*El conflicto anárquico en cuestión*), *Review of African Law*, (Bruselas, nº 7, julio de 1998, págs. 232 a 242.

“Le rôle incertain de la société civile dans le règlement des conflits internes - L’Etat de droit en Afrique à l’orée de l’an 2000. Quelles perspectives ?” (*El incierto papel de la sociedad civil en la solución de conflictos internos - El estado de derecho en África en el umbral del año 2000. ¿Qué perspectivas?*), actas de las primeras jornadas jurídicas africanas de Bruselas, Universidad Católica, Bruselas (25 y 26 de septiembre de 1998), RDJA, 2000.

1997 “La doctrine d’ingérence humanitaire revisitée” (*La doctrina de injerencia humanitaria revisada*), *Revue africaine de droit international et comparé*, vol. IX, nº. 3, septiembre de 1997, págs. 600 a 638.

“Remarques liminaires sur l’acte constitutionnel. Haïti : La constitution de 1987 et les droits de l’homme” (*Observaciones introductorias sobre la Ley Constitucional, Haití: la Constitución de 1987 y los derechos humanos*), actas del coloquio internacional (Misión Civil Internacional en Haití y Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo), 28 y 29 de abril de 1997, celebrado en Puerto Príncipe, editadas por la Misión Civil Internacional en Haití, OEA/Organización de las Naciones Unidas, 1998, págs. 29 a 32.

1995 “Le parapluie humanitaire de l’enfant” (*La protección humanitaria del niño*), *Revue interdisciplinaire des droits de l’homme*, vol. I, nº 1, 1995, págs. 5-23.

1994 “Faut-il instituer un mécanisme juridictionnel africain de règlement des différends ?” (*¿Es necesario instituir un mecanismo jurisdiccional africano para el reglamento de las discrepancias?*) *African Society of International and Comparative Law, Proceedings 6* (1994), págs. 21-55.

“L’idée d’ingérence à la lumière du nouvel ordre mondial” (*La idea de injerencia a la luz del nuevo orden mundial*), *Revue africaine de droit international et comparé*, vol. VI, nº 1, 1994, págs. 14-44.

1993 “L’ordre juridique à l’épreuve des réalités” (*El orden jurídico de cara a la realidad*), *Revue africaine de droit international et comparé*, vol. V, nº 1, 1993, págs. 67-83.

#### **Principales cursos impartidos en la república democrática del congo y otros países**

2010 “Actualidad del derecho del mar en la costa atlántica de África”, curso impartido en el Tribunal Internacional de Derecho del Mar, Hamburgo (Alemania), septiembre de 2010.

2000 Curso de derecho internacional público, Vrije Universiteit, Bruselas, octubre de 2000.

1990-1993 Cursos de derechos humanos, Facultades católicas de Kinshasa.

1987-2000 Cursos de derecho internacional humanitario, Facultad de Derecho, Universidad de Kinshasa, República Democrática del Congo.

- Cursos de derecho del mar, Facultad de Derecho, Universidad de Kinshasa, República Democrática del Congo.
- 1988-1990 Cursos de derecho del mar, Facultad de Derecho y Ciencias Económicas, Universidad de Bangui, República Centroafricana.

**Distinciones honoríficas**

- 2007 Reconocimiento de la participación activa y la valiosa contribución en la octava conferencia internacional de presidentes de cortes supremas del mundo, Lucknow, India, 7 a 12 de diciembre de 2006.
- 2005 Reconocimiento de la participación activa y la valiosa contribución en la sexta Conferencia internacional de presidentes de cortes supremas del mundo, Lucknow, India, 9 a 13 de diciembre de 2005.
- Diploma honorario de “Formador de pacifistas” otorgado por la Red congoleña para la protección y promoción de los derechos humanos y las libertades académicas.
- 1999 Certificado de Mejor Africanista otorgado por el Club Africanista de la Universidad de Kinshasa.
-